



Dream House Lotto

- index -



GA403



DE p. 6

FR p. 8

NL p. 2

EN p. 3

HEB p. 9

PL p. 4

ES p. 5

IT p. 7



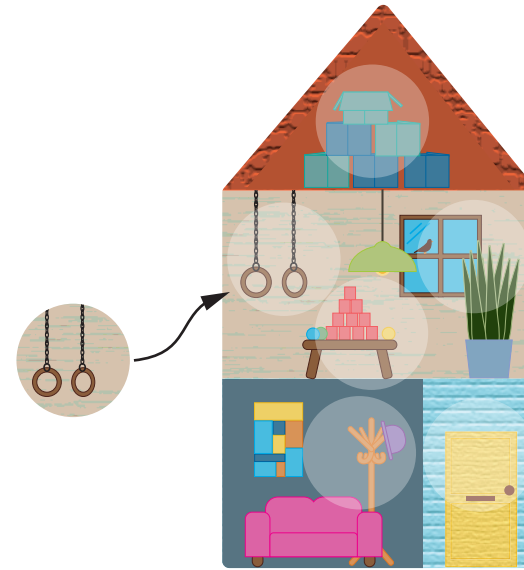
NL Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. **EN** Warning. Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard. **FR** Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments. Danger d'étouffement. **DE** Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr. **DA** Advarsel. Ikke egnet til børn under 36 måneder. Små dele. Kvælningfare. **EE** Hoiatus. Ei ole sobiv alla 36 kuu vanustele lastele. Väikesed osad. Kägistamisoht **FIN** Varoitus. Ei sovelly alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Pieniä osia. Tukehtumisvaara. **GRE** Προειδοποίηση. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Μικρά μέρη. Κίνδυνος πνιγμού. **IT** Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Rischio di soffocamento. **NO** Advarsel. Ikke egnet for barn under 36 måneder. Små deler. Kvelningsfare. **PL** Ostrzeżenie. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Małe części. Niebezpieczeństwo udławienia się. **PT** Atenção. Contra-indicado para crianças com menos de 36 meses. Pequenas partes. Risco de asfixia. **RO** Avertisment. Contraindicat copiilor mai mici de 36 de luni. Părți mici. Pericol de sufocare internă. **SL** Upozorenje. Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov. Majhni deli. Nevarnost zadušitve zaradi tujka. **ES** Advertencia. No conviene para niños menores de 36 meses. Partes pequeñas. Peligro de atragantamiento. **SV** Varning. Inte lämplig för barn under 36 månader. Små delar. Kvävningrisk.





NL Droomhuis Lotto

GA403



Vorbereiding

Elke speler kiest één huis uit om mee te spelen. Relax je graag in een bubbelbad? Vind je het leuk om te feesten? Of ben jij meer een surfer-type? Er is een huis voor iedereen.

Ben je met 2 of 3 spelers dan kan iedere speler 2 of zelfs 3 huizen kiezen.

Doe alle fiches in de zak.

Spelverloop

De spelers trekken om de beurt een fiche uit de zak. Is dit fiche van jou huis? Dan mag je hem erop leggen. Is het van een ander huis, stop het dan terug in de zak.



Hoort het getrokken fiche bij geen enkel huis, leg het dan opzij.



Variatie

Is het fiche niet van jouw huis, maar van iemand anders? Stop het dan niet terug in de zak, maar geef het aan de juiste huiseigenaar.

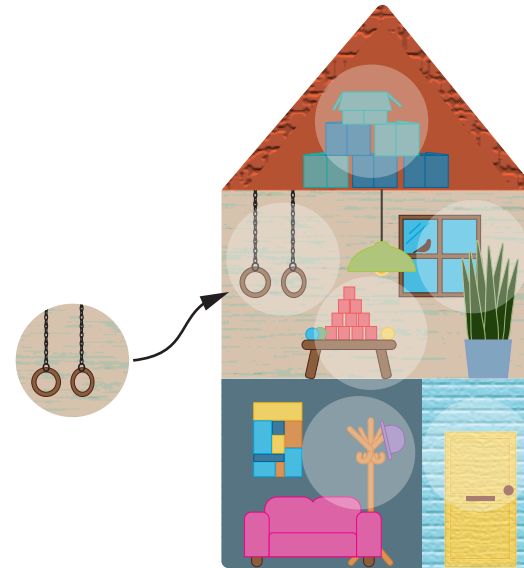


Winnaar

De winnaar is degene die als eerste zijn huis/huizen compleet heeft.

BS EN Dream House Lotto

GA403



Preparation

Every player chooses one house to play with. Pick your favorite house. Do you like to relax in a bubble bath? Or do you like to party and dance? Or are you more a surfer-type? There is a house for everyone!

If you are with 2 or 3 players, you can choose 2 or even 3 houses.



If the chip does not match any house, put the chip aside.

Put all chips in the bag.



Variety

Is the chip not of your house, but someone else's? Don't put the chip in the bag, but give it to the right homeowner.

Play

Players take turns by picking a chip from the bag. Is the image on the chip in your house? You can put it on top of the house. Is it from another house, then put it back in the bag.

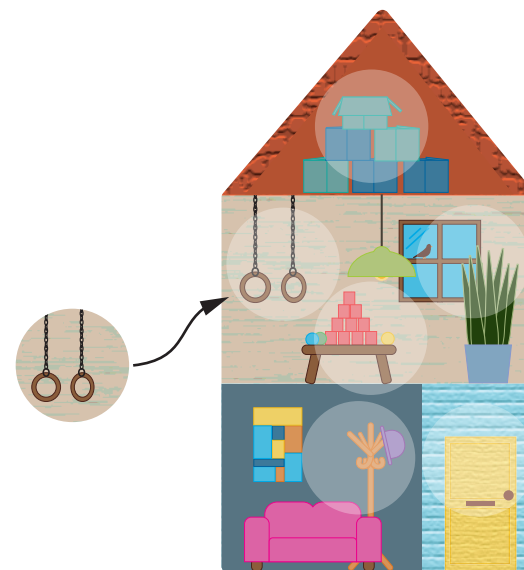


Winner

The first player that completes his house(s) is the winner of the game.

BS PL Wymarzony Dom - lotto

GA403



Przygotowanie

Każdy gracz wybiera jeden dom do zabawy. Wybierz swój ulubiony dom. Lubisz relaksować się w kąpieli z bąbelkami? A może lubisz imprezować i tańczyć? A może jesteś bardziej typem surfera? Dla każdego znajdzie się dom! Jeśli grasz z 2 lub 3 graczami, możesz wybrać 2 lub nawet 3 domy.

Włóż żetony z obrazkami do woreczka.

Gra

Gracze na zmianę losują żeton z woreczka. Czy obraz na żetonie jest w twoim domu? Możesz położyć go na domu. Jeśli jest z innego domu to włóż go z powrotem do woreczka.



Jeśli obrazek z żetonu nie pasuje do żadnego domu to odtóż żeton na bok..



Wariant 1

Obrazek z żetonu nie pasuje do twojego domu, ale pasuje do domu sąsiada? Nie wkładaj go z powrotem do woreczka, ale oddaj właścicielowi.



Zwycięzca

Gracz który jako pierwszy uzupełni obrazkami swój dom/domy wygrywa grę



ES Lotto de la Casa de los Sueños

GA403



Preparación

Cada jugador elige una casa para jugar. Elige tu casa favorita. ¿Te gusta relajarte en un baño de burbujas? ¿O te gusta la fiesta y el baile? ¿O eres más del tipo surfista? ¡Hay una casa para todos!

Si estás con 2 o 3 jugadores, puedes elegir 2 o incluso 3 casas .



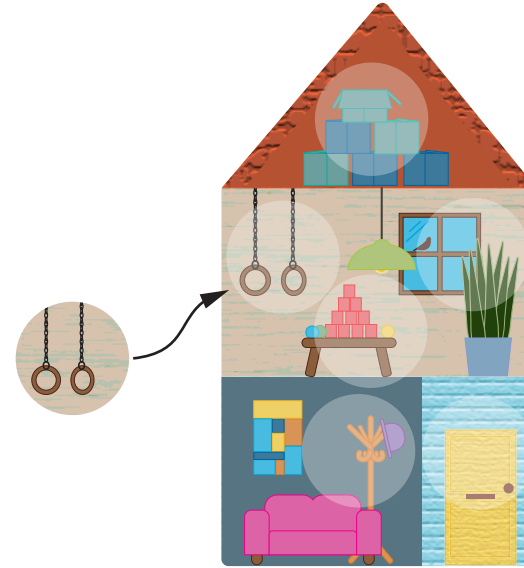
Si el chip no coincide con ninguna casa, déjalo a un lado.

Pon todas las fichas en la bolsa.



Variedad

El chip no es de tu casa, sino de otra persona? No pongas el chip en la bolsa, dáselo al propietario adecuado.



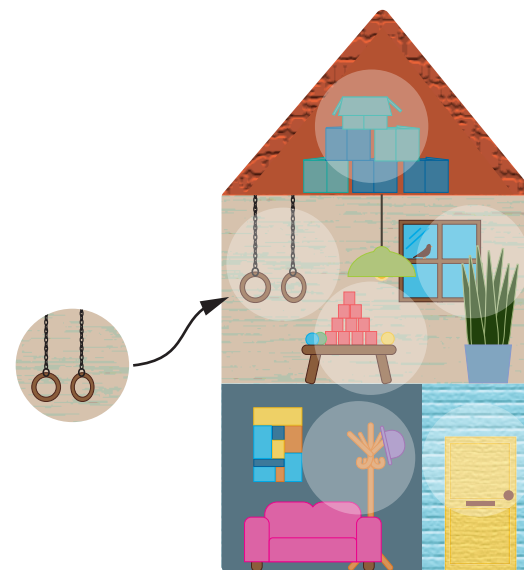
Juego

Los jugadores se turnan para sacar una ficha de la bolsa. ¿La imagen del chip está en tu casa? Puedes ponerlo encima de la casa. Es de otra casa, vuelve a ponerlo en la bolsa.



Ganador

El primer jugador que complete su (s) casa (s) es el ganador del juego.



Vorbereitung

Jeder Spieler nimmt sich für das Spiel ein Haus. Wähle dein Lieblingshaus aus. Magst du es, dich in einem Schaumbad zu entspannen? Oder feierst und tanzst du gern? Oder bist du eher ein Surfer-Typ? Für jeden gibt es das richtige Haus!

Wenn ihr 2 oder 3 Spieler seid, kannst du 2 oder sogar 3 Häuser auswählen.



Wenn der Chip zu keinem Haus passt, lege ihn beiseite.

Lege alle Chips in den Beutel.



Variante

Gehört der Chip nicht zu deinem, sondern zum Haus eines anderen Spielers? Lege den Chip nicht zurück in den Beutel, sondern gib ihn dem richtigen Hausbesitzer.

Spielverlauf

Die Spieler nehmen abwechselnd einen Chip aus dem Beutel. Befindet sich das Bild auf dem Chip auch in deinem Haus? Dann kannst du den Chip auf dein Haus legen. Wenn er zu einem anderen Haus gehört, lege den Chip zurück in den Beutel.

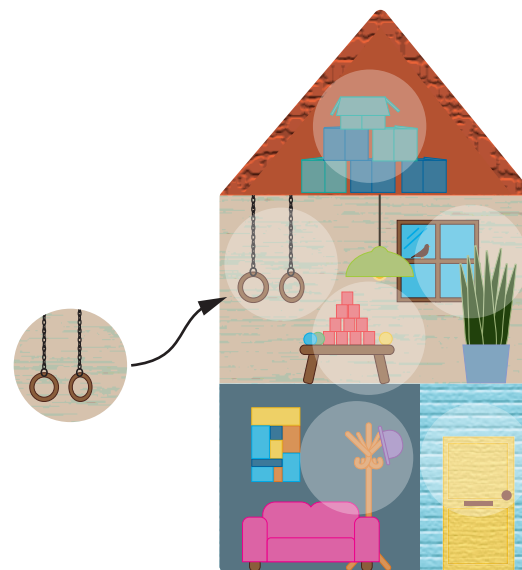


Gewinner

Der erste Spieler, dessen Haus (Häuser) komplett ist, gewinnt das Spiel.

BS IT La Tombola delle Casette

GA403



Preparazione

Ogni giocatore sceglie la sua casetta preferita. Volete avere una casetta con una vasca piena di schiuma? O una piena di musica? Meglio una casa da surfer? C'è una casetta per tutti!

Se giocate in 2 o 3 giocatori, potete usare 2 o 3 casette a testa!



Se il segnalino non corrisponde a nessuna casetta, mettetelo da parte.

Mettete tutti i segnalini nel sacchetto.



Variante

Se il segnalino non corrisponde alla vostra casetta non rimettetelo nel sacchetto, ma datelo al giocatore che ha quella casetta.

Come si gioca

I giocatori, a turno, prendono un segnalino dal sacchetto. L'immagine sul segnalino è nella tua casetta? Allora potete posizionarla proprio lì sopra. Se appartiene ad un'altra casetta, rimettetelo nel sacchetto.

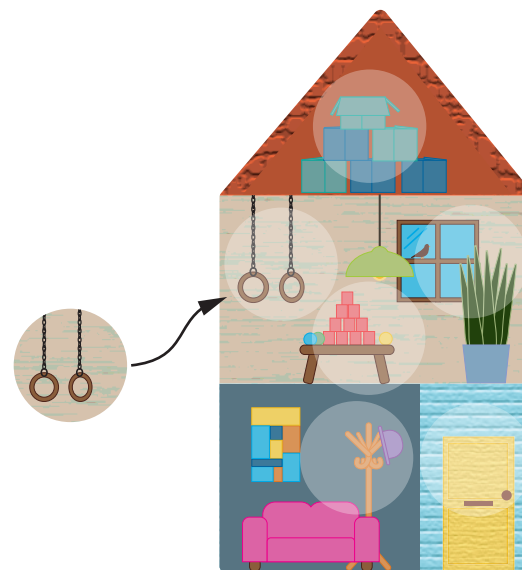


Vittoria

Il primo giocatore che completa la propria o le proprie casette vince.

BS FR Le Loto de la Maison de Rêve

GA403



Préparation du jeu

Chaque joueur choisit une maison avec laquelle jouer. Choisissez votre maison préférée. Vous aimez vous détendre dans un bain moussant ? Ou vous aimez faire la fête et danser ? Ou vous êtes plutôt du genre à surfer ? Il y a une maison pour tout le monde!

Si vous êtes 2 ou 3 joueurs, vous pouvez choisir 2 ou 3 maisons.



Si le jeton ne correspond à aucune des maisons, mettez-le de côté.

Mettez l'ensemble des jetons dans la sac.



Option

Le jeton ne provient pas de votre maison mais de celle d'un autre joueur ? Ne remettez pas le jeton dans la sac mais donnez-le directement au bon propriétaire.

Jouez

À tour de rôle les joueurs piochent un jeton dans la sac. L'image sur le jeton est-elle dans votre maison ? Si oui, vous pouvez le placez sur votre maison. Si elle correspond à une autre maison, remettez le jeton dans la sac.



Vainqueur

Le premier joueur à compléter sa ou ses maison(s) gagne la partie.



HEB Dream House Lotto

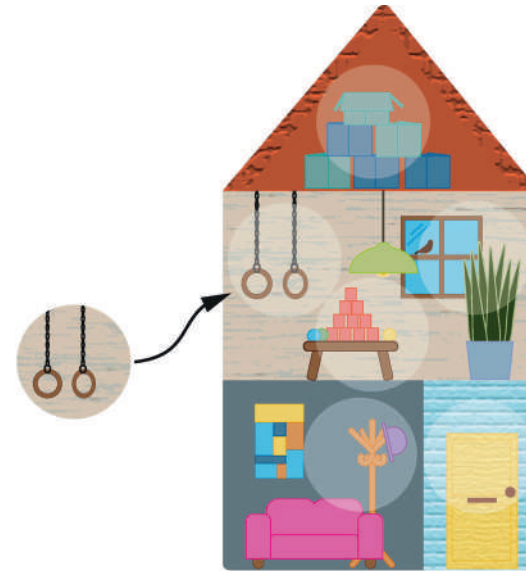
GA403



כל שחקן יבחר בית לשחק איתו, בחרו את הבית האהוב עליכם. רוצים להירגע באמבטיית קצף? או שאתם אוהבים מסיבות וריקודים? יש בית לכל אחד... אם אתם 2-3 שחקנים תוכלו לשחק עם בית אחד או 2 בתים יחד.



הניחו את כל האסימונים בתוך השק המצורף



כל שחקן בתורו ישלוף אסימון אחד מן השק מבלי להסתכל. האם התמונה המופיעה על האסימון מופיעה בבית שלך? מעולה! הניחו על גבי הבית. אם התמונה לא מתאימה, יש להחזיר את האסימון לשק.



אם יש אסימון שלא מתאים לאף בית הניחו אותו בצד.



אפשרות משחק נוספת התמונה המופיעה על האסימון לא מתאימה לבית שלך אך מתאימה לבית של שחקן אחר? אל תחזירו את האסימון לשק, מסרו אותו לשחקן שיש לו את הבית המתאים.



השחקן הראשון שימלא את הבית/ים שלו יזכה במשחק!